



---

**USVOJENI TEKSTOVI**

---

**P8\_TA(2014)0058****Traženje mišljenja Suda o sukladnosti Sporazuma između Kanade i  
Europske unije o prijenosu i obradi podataka iz popisa imena putnika s  
Ugovorima**

**Rezolucija Europskog parlamenta od 25. studenoga 2014. o traženju mišljenja Suda o sukladnosti Sporazuma između Kanade i Europske unije o prijenosu i obradi podataka iz popisa imena putnika s Ugovorima (2014/2966(RSP))**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir članak 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 6. i 11.,
- uzimajući u obzir prijedlog odluke Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma između Kanade i Europske unije o prijenosu i obradi podataka iz popisa imena putnika (12652/2013),
- uzimajući u obzir Sporazum između Kanade i Europske unije o prijenosu i obradi podataka iz popisa imena putnika (12657/2013),
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije o globalnom pristupu prijenosu podataka iz popisa imena putnika (PIP) u treće zemlje (COM(2010)0492),
- uzimajući u obzir svoje rezolucije od 5. svibnja 2010. o pokretanju pregovora za sklapanje sporazuma o popisu imena putnika (PIP-u) sa Sjedinjenim državama, Australijom i Kanadom<sup>1</sup> te od 11. studenoga 2010. o globalnom pristupu prijenosu podataka iz popisa imena putnika (PIP) u treće zemlje<sup>2</sup>,
- uzimajući u obzir mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka od 19. listopada 2010. o Komunikaciji Komisije o globalnom pristupu prijenosu podataka iz popisa imena putnika (PIP) u treće zemlje<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> SL C 81 E, 15.3.2011., str.70.

<sup>2</sup> SL C 74 E, 13.3.2012., str.8.

<sup>3</sup> SL C 357, 30.12.2010., str.7.

- uzimajući u obzir mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka od 30. rujna 2013. o prijedlozima odluka Vijeća o sklapanju i potpisivanju Sporazuma između Kanade i Europske unije o prijenosu i obradi podataka iz popisa imena putnika<sup>1</sup>,
  - uzimajući u obzir Mišljenje 7/2010 iz članka 29. radne skupine za zaštitu podataka koje je doneseno 12. studenoga 2010., o Komunikaciji Komisije o globalnom pristupu prijenosu podataka iz popisa imena putnika (PIP) u treće zemlje,
  - uzimajući u obzir članak 16. UFEU-a i članke 7. i 8. te članak 52. stavak 1. Povelje o temeljnim pravima Europske unije,
  - uzimajući u obzir presudu Suda od 9. ožujka 2010. u predmetu C-518/07, *Europska komisija protiv Savezne Republike Njemačke*,
  - uzimajući u obzir presudu Suda od 8. travnja 2014. u spojenim predmetima C-293/12 i C-594/12, u kojoj je Direktiva o zadržavanju podataka proglašena nevažećom,
  - uzimajući u obzir članak 108. stavak 6. Poslovnika,
- A. budući da je 2005. Europska unija sklopila sporazum s Kanadom o obradi podataka iz popisa imena putnika (PIP) na temelju niza obveza koje je preuzela Kanadska agencija za granične usluge (*Canada Border Services Agency*) u vezi s primjenom svojeg programa PIP; budući da je istovremeno s prestankom važenja odgovarajuće odluke Komisije od 22. rujna 2009. prestala postojati osnova u europskom pravu za prijenos podataka iz PIP-a Kanadskoj agenciji za granične usluge;
  - B. budući da se Kanadska agencija za granične usluge na svoju inicijativu odlučila zajamčiti EU-u da će te obveze i dalje ostati na snazi do primjene novog sporazuma; budući da su o tome obaviještene sve države članice i njihova tijela za zaštitu podataka;
  - C. budući da, nakon stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona 1. prosinca 2009., sklapanje novih sporazuma o PIP-u zahtijeva suglasnost Europskog parlamenta prije njihovog prihvaćanja u Vijeću;
  - D. budući da je Vijeće 2. prosinca 2010. donijelo odluku, zajedno s pregovaračkim smjernicama, kojom se Komisija ovlašćuje da u ime EU-a pokrene pregovore za sklapanje Sporazuma s Kanadom o prijenosu i obradi podataka iz popisa imena putnika;
  - E. budući da je Komisija 18. srpnja 2013. predložila Vijeću da donese odluku o sklapanju tog Sporazuma;
  - F. budući da je 30. rujna 2013. Europski nadzornik za zaštitu podataka donio mišljenje o Sporazumu u kojemu dovodi u pitanje nužnost i proporcionalnost mehanizama PIP-a i velikih prijenosa podataka iz PIP-a u treće zemlje, kao i odabir pravne osnove;
  - G. budući da je 5. prosinca 2013. Vijeće od Parlamenta zatražilo suglasnost za sklapanje Sporazuma;
  - H. budući da je Sporazum potpisan 25. lipnja 2014.;

---

<sup>1</sup> SL C 51, 22.2.2014., str. 12.

- I. budući da je 7. srpnja 2014. Vijeće od Parlamenta zatražilo suglasnost za sklapanje sporazuma ;
  - J. budući da je Sud 8. travnja 2014. u svojoj presudi u spojenim predmetima C-293/12 i C-594/12 proglasio nevažećom Direktivu o zadržavanju podataka;
  - K. budući da je svrha Sporazuma, kao što je navedeno u njegovom članku 1., utvrđivanje uvjeta u skladu s kojima se podaci iz PIP-a mogu prenositi i koristiti te određivanje načina zaštite podataka;
1. smatra da postoji pravna nesigurnost u vezi s usklađenosti nacрта sporazuma s odredbama Ugovora (članak 16. UFEU-a) i Poveljom o temeljnim pravima Europske unije (članci 7. i 8. te članak 52. stavak 1.) u odnosu na pravo pojedinaca na zaštitu osobnih podataka; osim toga dovodi u pitanje i odabir pravne osnove, odnosno članak 82. stavak 1. točku (d) i članak 87. stavak 2. točku (a) UFEU-a (policijska i pravosudna suradnja) umjesto članka 16. UFEU-a (zaštita podataka);
  2. namjerava zatražiti mišljenje Suda o usklađenosti Sporazuma s Ugovorima;
  3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i Komisiji radi obavijesti te da poduzme potrebne mjere kako bi se od Suda dobilo navedeno mišljenje.